

<p>(3) Lorsqu'une modification apparaît à la présente partie ou une modification ou un texte législatif affectent à cette partie dans un jour donné, s'applique à une période donnée ou s'applique à l'autorité ou au bénéficiaire d'un acte à un lieu ou à un acte ayant fait l'objet d'une fourniture ou de quelque mesure ou à quelque événement ou opération et que le jour, lieu ou partie de la période l'acte la fourniture, la mesure, l'événement ou l'opération, selon le cas, est antérieur à la date de sanction ou de promulgation de la modification ou du texte pour l'application des dispositions de la présente partie qui concernent ou prévoient la détermination d'intérêt au moment ou l'obligation de payer certains intérêts, ce montant est déterminé, et les intérêts afférents calculés, comme si la modification ou le texte avait été sanctionné ou promulgué avant le jour donné ou le début de la période donnée ou avant la réalisation de l'acte, de la mesure, de la fourniture ou de l'événement ou de l'opération, selon le cas.</p>	<p>(3) Where an amendment to this Part, or an amendment or an enactment that relates to this Part</p> <p>(a) applies to a person who did something or to or for whom something was done,</p> <p>(b) applies to property or a service that was supplied or in respect of which something was done,</p> <p>(c) applies to an event or a transaction that occurred,</p> <p>(d) applies to a period all or part of which is, or</p> <p>(e) comes into force on a particular day that is</p> <p>before the day the amendment or enactment is enacted to or promulgated, for the purpose of applying the provisions of this Part that relate to or that provide for the payment, or the liability for payment, of interest in respect of any amount, the amount shall be determined and interest shall be computed thereon as though the amendment or enactment had been enacted to or promulgated before the thing was done, the supply was made, the occurrence of the event or the period, the beginning of the period or the particular day, as the case may be.</p>
<p>(4) Le paragraphe (3) ne s'applique pas au calcul des pénalités en vertu de la présente partie.</p>	<p>(4) Subsection (3) does not apply for the purpose of computing any penalties under this Part.</p>
<p>(5) Le paragraphe (1) est réputé être en vigueur le 17 décembre 1990. Toutefois, aucun intérêt n'est calculé sur un montant payable par une personne autre que le Revenu national en application du paragraphe (1) de la même loi, édicté par le paragraphe (1), pour toute période qui prend fin avant octobre 1991.</p>	<p>(5) Subsection (1) shall be deemed to have come into force on December 17, 1990 except that interest shall not be computed under subsection (1), on any amount payable by a person other than the Minister of National Revenue for any period ending before October 1991.</p>
<p>(6) L'article 138 de la même loi est modifié de la manière suivante :</p>	<p>(6) Section 138 of the said Act is amended by adding thereto the following subsection:</p>
<p>(7) L'article 138 de la même loi est élargi de la manière suivante :</p>	<p>(7) Paragraph 138(1) of the said Act is amended by adding the word "or" at the end of subparagraph (iv) thereof and by replacing subparagraph (vi) thereof with the following:</p>
<p>(8) L'article 138 de la même loi est modifié de la manière suivante :</p>	<p>(8) Section 138 of the said Act is further amended by adding thereto the following subsection:</p>
<p>(9) L'article 138 de la même loi est modifié de la manière suivante :</p>	<p>(9) Paragraph 138(1) of the said Act is further amended by adding the word "or" at the end of subparagraph (iv) thereof and by replacing subparagraph (vi) thereof with the following:</p>
<p>(10) L'article 138 de la même loi est modifié de la manière suivante :</p>	<p>(10) Paragraph 138(1) of the said Act is further amended by adding the word "or" at the end of subparagraph (iv) thereof and by replacing subparagraph (vi) thereof with the following:</p>
<p>(11) L'article 138 de la même loi est modifié de la manière suivante :</p>	<p>(11) Paragraph 138(1) of the said Act is further amended by adding the word "or" at the end of subparagraph (iv) thereof and by replacing subparagraph (vi) thereof with the following:</p>
<p>(12) L'article 138 de la même loi est modifié de la manière suivante :</p>	<p>(12) Paragraph 138(1) of the said Act is further amended by adding the word "or" at the end of subparagraph (iv) thereof and by replacing subparagraph (vi) thereof with the following:</p>
<p>(13) L'article 138 de la même loi est modifié de la manière suivante :</p>	<p>(13) Paragraph 138(1) of the said Act is further amended by adding the word "or" at the end of subparagraph (iv) thereof and by replacing subparagraph (vi) thereof with the following:</p>
<p>(14) L'article 138 de la même loi est modifié de la manière suivante :</p>	<p>(14) Paragraph 138(1) of the said Act is further amended by adding the word "or" at the end of subparagraph (iv) thereof and by replacing subparagraph (vi) thereof with the following:</p>
<p>(15) L'article 138 de la même loi est modifié de la manière suivante :</p>	<p>(15) Paragraph 138(1) of the said Act is further amended by adding the word "or" at the end of subparagraph (iv) thereof and by replacing subparagraph (vi) thereof with the following:</p>
<p>(16) L'article 138 de la même loi est modifié de la manière suivante :</p>	<p>(16) Paragraph 138(1) of the said Act is further amended by adding the word "or" at the end of subparagraph (iv) thereof and by replacing subparagraph (vi) thereof with the following:</p>
<p>(17) L'article 138 de la même loi est modifié de la manière suivante :</p>	<p>(17) Paragraph 138(1) of the said Act is further amended by adding the word "or" at the end of subparagraph (iv) thereof and by replacing subparagraph (vi) thereof with the following:</p>
<p>(18) L'article 138 de la même loi est modifié de la manière suivante :</p>	<p>(18) Paragraph 138(1) of the said Act is further amended by adding the word "or" at the end of subparagraph (iv) thereof and by replacing subparagraph (vi) thereof with the following:</p>

Clause 11: (1) New.

Article 11, (1). — Nouveau.